

Políticas y estándares

El enfoque de Teck sobre la producción responsable y la gestión de residuos se aborda a través de varias políticas y documentos de orientación de Teck, que se enumeran a continuación. El Comité de Seguridad y Sustentabilidad del Directorio supervisa estos estándares de gestión y los documentos de orientación asociados, así como nuestra adhesión a ellos.

Políticas y normas de Teck relativas a la producción responsable

Nuestro [Código de Conducta Sustentable](#) describe nuestro compromiso con el desarrollo sustentable, el uso eficiente y responsable de la energía, el agua y otros recursos, y el uso responsable de los materiales en nuestra cadena de suministro. Nuestras [Expectativas para Proveedores y Contratistas](#) se establecieron para comunicar claramente las expectativas de Teck para proveedores de bienes y contratistas que prestan servicios para o en nombre de Teck. Nuestras Directrices y Estándares de Gestión de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Comunidad (HSEC) ofrecen orientaciones generales sobre la administración de materiales y la gestión de residuos mineros. Los Estándares de Gestión de HSEC de Teck, que ponen en práctica nuestra Carta y nuestros Códigos, fueron modelados a partir de las normas de gestión ISO 14001 de la Organización Internacional de Normalización, las normas OHSAS 18001 y la guía EMS centrada en el cumplimiento de la EPA (Agencia de Protección Ambiental de los EE.UU.). Todas nuestras operaciones tienen aspectos de gestión de residuos en sus permisos, y varias operaciones tienen políticas específicas de residuos alineadas con los requisitos de sus permisos.

Membresías, asociaciones y compromisos externos

Trabajamos con varias asociaciones industriales para apoyar la producción responsable de materiales y la gestión de residuos.

- **Concejo Internacional de Minería y Metales (ICMM):** El ICMM es una asociación industrial mundial que representa a las principales empresas mineras y metalúrgicas internacionales que se dedican a una industria minera segura, justa y sustentable; como empresa miembro, estamos obligados a aplicar los 10 Principios del Marco de Desarrollo Sustentable, incluyendo el Principio 8: facilitar y apoyar la base de conocimientos y los sistemas para el diseño, el uso, la reutilización, el reciclaje y la eliminación responsables de los productos que contienen metales y minerales
- **Asociación Internacional del Cobre:** La Asociación Internacional del Cobre reúne a la industria mundial del cobre para desarrollar y defender los mercados del cobre y contribuir positivamente a los objetivos de desarrollo sustentable de la sociedad
- **International Zinc Association:** Es una organización sin ánimo de lucro que promueve el papel que desempeña el

zinc en aplicaciones de productos, la salud humana y la nutrición de los cultivos; participamos en los programas de IZA que tienen un enfoque estratégico en las áreas de medio ambiente y desarrollo sustentable, tecnología y desarrollo de mercados, y comunicaciones

- **Asociación Internacional del Plomo:** La Asociación Internacional del Plomo se dedica a fomentar el uso responsable del plomo y sus compuestos.
- **ResponsibleSteel:** Una organización sin fin de lucro, ResponsibleSteel es la primera iniciativa mundial multipartidaria de la industria siderúrgica para la estandarización y certificación, para apoyar la trazabilidad de los materiales desde la mina hasta los fabricantes de acero. La primera Norma de ResponsibleSteel se publicó en noviembre de 2019.

Enfoque de la gestión de producción responsable y desechos

Teck está apoyando el movimiento global hacia una economía centrada en la reducción de residuos y el mantenimiento de los productos en uso, proporcionando las materias primas clave necesarias para productos e infraestructuras sustentables, que sean duraderos y naturalmente reciclables. Teck lleva mucho tiempo trabajando para reducir residuos y contaminación, manteniendo los productos en uso y ayudando a mejorar el entorno natural donde operamos.

Minimizar el desperdicio: Nuestro Enfoque sobre la Gestión de Desechos

En todas nuestras operaciones existen permisos y requisitos normativos para el tratamiento y reciclaje de residuos. Las siguientes categorías de residuos son producto de las operaciones de Teck. Los métodos de eliminación de residuos se determinan sobre la base de los datos y la información facilitados por los proveedores de gestión de residuos específicos para los factores aplicables de cada sede. Dentro de la economía circular, nos centramos en reducir residuos peligrosos y no peligrosos.

Residuos peligrosos y no peligrosos: Los residuos peligrosos y no peligrosos se separan y eliminan de acuerdo con los planes de gestión de residuos específicos de cada material y los requisitos reglamentarios. Los principales residuos peligrosos producidos en nuestras operaciones son los aceites usados, solventes, anticongelantes, pinturas, baterías y tubos fluorescentes. Los contratistas autorizados reciclan o eliminan estos residuos fuera de las sedes. Los desechos no peligrosos (por ej., chatarra, residuos de madera, vidrios, neumáticos, cartón y papel) se reciclan siempre que es posible.

Roca Estéril: La roca estéril, que es el material que se extrae para acceder a los minerales, el carbón y las arenas bituminosas, suele contener cantidades mínimas de metales naturales y otros componentes. La mayor parte de la roca estéril de nuestras operaciones se deposita en zonas específicamente diseñadas para contenerla. El resto de la roca que todavía puede tener algún



Instalación de reciclaje, Andacollo, Chile, 2017.

Métodos y definiciones de reciclaje de Teck

Definición de reciclaje	Reciclaje para la recuperación de valor	Tratamiento de residuos industriales	Reciclaje doméstico
Método de Teck	Tratamiento de materiales para crear un valor renovado para Teck en su nueva forma	Tratamiento de los materiales al final de su vida útil generados por nuestras propias operaciones y por otras fuentes	Reciclaje de artículos domésticos como periódicos, botellas, latas y productos orgánicos

problema geoquímico se coloca en las instalaciones de almacenamiento de residuos o se utiliza para rellenar rajos abiertos y trabajos subterráneos.

La roca estéril que no es susceptible de sufrir inestabilidad geoquímica, como procesos de oxidación, que pueden provocar la lixiviación de metales, también se utiliza para actividades de recuperación y para construir diques, caminos y estructuras similares. El almacenamiento a largo plazo de la roca estéril se realiza de acuerdo con los planes de cierre y con la aprobación de las autoridades reguladoras. Estos planes suelen incluir el contorno, la cobertura y la revegetación para lograr los objetivos de uso del suelo establecidos.

Residuos de carbón grueso: El residuo de carbón grueso es una fracción gruesa del carbón en bruto que se separa durante el procesamiento; actualmente no es un producto económico. Los residuos de carbón grueso se colocan en instalaciones designadas para ello o, si se determina que no son susceptibles de lixiviación, pueden utilizarse como material de construcción. Los residuos de carbón grueso también pueden mezclarse con los residuos de carbón fino deshidratados dentro de las estructuras de ingeniería; Teck lleva a cabo esta práctica en varias de nuestras operaciones para lograr la eficiencia del almacenamiento y un desempeño geotécnico óptimo. El almacenamiento a largo plazo de los residuos de carbón grueso se lleva a cabo de acuerdo con los planes de cierre aprobados por la normativa, que en la mayoría de los casos implican el contorneado, la cobertura y la revegetación para lograr los objetivos de uso del suelo establecidos.

Relaves y residuos de carbón fino: Los relaves y los residuos de carbón fino son las fracciones más finas del material minero procesado que no tienen materias primas económicamente recuperables. Estos materiales suelen almacenarse en instalaciones de almacenamiento de residuos.

Vea [Nuestro Enfoque sobre la Gestión de Relaves](#), así como también nuestro sitio web en <https://www.teck.com/Tailings/>.

Reciclaje: El reciclaje es un aspecto importante de nuestra vida cotidiana, ya que conserva los escasos recursos naturales, reduce la cantidad de residuos que hay que quemar o enterrar y ayuda a mantener el medio ambiente para las generaciones futuras. Reciclamos de acuerdo con los requisitos internacionales, nacionales, provinciales y locales, y nos proponemos superar estos requisitos. Mejorar continuamente el reciclaje en nuestras operaciones, identificando y compartiendo las mejores prácticas en toda la empresa, es nuestro objetivo, incluyendo la evaluación continua de nuestras prácticas de reciclaje y reutilización.

Mantener los productos en uso y gestionar su impacto

Procesamos el mineral urbano y fuentes secundarias en Trail Operations, gestionamos los elementos deletéreos y hacemos un seguimiento de los metales para dirigirlos a los clientes a través de nuestro Comité de Administración de Materiales.

Procesamiento de fuentes secundarias en Trail Operations

Nuestras operaciones de Trail, uno de los mayores complejos de fundición y refinado de zinc y plomo totalmente integrados del mundo, están situadas en el sur de Columbia Británica. Las operaciones metalúrgicas producen zinc y plomo refinados, una variedad de metales preciosos y especiales, productos químicos y fertilizantes. Trail Operations recibe varias alimentaciones de mineral urbano (baterías de plomo, baterías alcalinas, vidrio para tubos de rayos catódicos, ferritas de zinc, óxidos Waelz) que representan alrededor del 20% de la nueva alimentación del circuito del plomo.

Gestión de impactos de productos a través de la administración de materiales

De acuerdo con las orientaciones del ICMM sobre la administración de materiales, reconocemos que el valor de los minerales y metales para la sociedad se maximiza cuando las diferentes partes interesadas a lo largo de la cadena de valor emprenden actividades que minimizan los riesgos, mejoran la eficiencia y optimizan el ciclo de vida de estos productos.

Sabemos que nuestros productos tienen el potencial de afectar a los empleados y empleadas, a las comunidades y al medio ambiente. Por eso seguimos comprometidos con una estricta administración de productos y materiales, y con transparencia respecto al impacto de los productos. Empleamos el concepto de ciclo de vida para comprender los posibles riesgos e impactos de nuestros productos, empezando por la extracción de la materia prima desde la tierra, hasta el procesamiento, el transporte y el uso por parte del cliente.

La administración de materiales en Teck es un proceso de gestión de riesgos para minimizar el impacto de nuestros productos a lo largo de su ciclo de vida sobre los empleados y empleadas, las comunidades y el medio ambiente, y para garantizar que nuestros productos satisfagan o superen la normativa y las necesidades de la sociedad. Este trabajo lo lleva a cabo principalmente nuestro Comité de Administración de Materiales (MSC por su sigla en inglés), que define y supervisa nuestros esfuerzos y es responsable de:

- Comprender los riesgos e impactos reales o potenciales de nuestros productos
- Hacer recomendaciones sobre la aprobación de las solicitudes de nuevos productos
- Gestión de requisitos de etiquetaje y embalaje
- Realizar seguimiento de la normativa sobre productos y cuestiones técnicas, de transporte y legales
- Establecer y evaluar políticas y procedimientos relacionados con la administración de materiales

Todos los productos de Teck figuran en la Lista Maestra de Productos, que es propiedad de y está gestionada por el MSC. Para añadir productos a la lista, se presenta una solicitud detallada al MSC. Los productos se evalúan en todo su ciclo de vida, e incluyen evaluaciones de clientes, revisiones de la jurisdicción legal, logística y forma de transporte, materiales peligrosos y respuesta a emergencias, contratos y tasa de retorno financiero.

El MSC también encarga y lleva a cabo evaluaciones de clientes para ayudar a garantizar que los productos sean manipulados de forma segura por fundiciones, refinerías u otros usuarios finales. Las evaluaciones nos permiten mantener la ética empresarial, los requisitos normativos, las prácticas de gestión sustentable y las expectativas externas.

Nos basamos en los conocimientos sobre ecotoxicidad desarrollados por varias asociaciones de productos básicos y otros expertos para aportar una ciencia sólida a nuestros

enfoques y decisiones de gestión. Nuestro programa de gestión de materiales también participa activamente en los esfuerzos colectivos de la industria, incluidos los del ICMM, para mejorar continuamente las prácticas de gestión de materiales.

Responder a los requisitos reglamentarios y a las expectativas de abastecimiento responsable

Nuestros esfuerzos de gestión de materiales se han ampliado en los últimos años para responder a las crecientes presiones normativas sobre los concentrados de minerales. Estos se manifiestan, por ejemplo, en los requisitos de carga a granel de la Organización Marítima Internacional, las restricciones chinas a la importación y el Convenio de Minamata para el Mercurio. Estos requisitos y restricciones afectan ahora a las empresas mineras y a las fundiciones en todo el mundo, y a Teck en concreto, del mismo modo que la normativa de Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Sustancias Químicas (REACH por su sigla en inglés) ha definido los programas de gestión de sustancias químicas para metales refinados, aleaciones y compuestos en la Unión Europea desde 2006.

Los clientes, los inversionistas y la sociedad civil esperan cada vez más que los productos se produzcan y obtengan de forma responsable. Con el aumento de nuevas certificaciones y normas de producto—desde la marca de cobre de la Asociación Internacional del Cobre, pasando por ResponsibleSteel, hasta la posición de la Bolsa de Metales de Londres (LME) sobre el abastecimiento responsable, que se aplica a los metales que se cotizan en la LME—se prevé que esta tendencia no hará más que ampliarse en todas las materias primas.

Teck ya cuenta con varias prácticas de aseguramiento relacionadas con la producción responsable, incluyendo los principios de Desarrollo Sustentable del ICMM, el Programa Hacia una Minería Sustentable de la Asociación Minera de Canadá en nuestras operaciones canadienses y el ISO 14001. Se siguen aplicando prácticas de abastecimiento responsable en nuestras operaciones; desde 2018, estas incluyen la Plata de la London Bullion Market Association (LBMA). La certificación de Teck para estas prácticas se publica anualmente en nuestro [sitio web](#). Seguimos activamente las nuevas certificaciones y normas y las evaluamos a medida que surgen.

Regeneración de sistemas naturales

Nuestra labor de regeneración de sistemas naturales incluye la garantía de un impacto positivo neto en la biodiversidad, la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero, el uso de energías renovables, la mejora del acceso al agua dulce y la recuperación de tierras al final de la vida útil de la mina para cumplir los objetivos de uso de la tierra tras la explotación minera definidos mutuamente por nuestras comunidades de interés.

La reducción de residuos y el fomento del papel de los metales en una economía circular son las dos oportunidades más significativas, pero es importante

tener en cuenta que, a medida que mejoramos nuestro desempeño medioambiental, también mejoramos nuestro papel en la economía circular.

Conozca más sobre nuestro enfoque sobre estos temas en nuestro sitio web en www.teck.com/responsibility.

Nuestros objetivos y compromisos

Prioridades estratégicas:

- Ser líder en el suministro responsable de los metales y minerales necesarios para la transición hacia una economía centrada en reducir los residuos y mantener los productos en uso
- Trabajar para lograr cero desechos industriales para 2040

Objetivos:

- Para 2025, establecer inventarios de residuos industriales basados en las sedes y planes para convertir residuos en productos útiles y apropiados; a partir de estos inventarios y planes, establecer objetivos de reducción de residuos industriales

- Para 2025, desarrollar y poner en marcha un programa de productores responsables y un “pasaporte de productos” que sea rastreable a través de la cadena de valor
- Ser un líder en la gestión de productos continuando con la implementación de nuestro programa de Administración de Materiales y producir metales secundarios en nuestras operaciones de Trail

Para más información sobre nuestros objetivos de estrategia de sustentabilidad actuales y nuevos, consulte la sección [estrategia de sustentabilidad](#) de nuestro sitio web.

Tras cada uno de estos tipos de verificación, los equipos de gestión correspondientes utilizan los resultados para informar sobre las acciones futuras y el proceso de planificación quinquenal de Teck.

Informamos anualmente de nuestros resultados con respecto a estos indicadores y de nuestros avances hacia nuestros objetivos de producción responsable en nuestro [Informe de Sustentabilidad](#).

Aseveración de producción responsable

Tipo	Organización	Elementos revisados
Externas	Concejo Internacional de Minería y Metales: Garantía del Informe de Sustentabilidad	<ul style="list-style-type: none"> • Total de residuos peligrosos enviados fuera de la sede pero no reciclados • Principio 6: Procurar la mejora continua en cuestiones de desempeño medioambiental, como la gestión del agua, el uso de la energía y el cambio climático • Principio 8: Facilitar y apoyar la base de conocimientos y los sistemas para el diseño, el uso, la reutilización y la eliminación responsables de productos que contienen metales y minerales
Externas	Auditoría Externa ISO 14001	<ul style="list-style-type: none"> • Componentes del sistema de gestión medioambiental en cada faena
Internas	Auditorías de salud, seguridad y medio ambiente basadas en el riesgo	<ul style="list-style-type: none"> • Cumplimiento de requisitos reglamentarios y de permisos • Eficacia de los controles en función del perfil de riesgo